

Isa

Chapter 1

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

בְּיָמָיו	וַיְהִי	וַיִּשְׁמַע	עַל	הַיְהוָה	אֲשֶׁר	אָמַר	בְּנֶגְדוֹ	וַיִּשְׁמַע	יְהוָה	1
ใน-สมัย-ของ	และ-เยรูซาเล็ม	ยูดาห์	เกี่ยวกับ	ได้-เห็น	ซึ่ง	อามอส	บุตร-ของ	ของ-อิสยาห์	มีมีต	
H3117	H3389	H3063		H2372		H0531		H2377		
				וַיִּשְׁמַע	מִלְכֵי	יְהוּדָה	אֶחָד	יְהוָה	וַיִּשְׁמַע	
				ยูดาห์	กษัตริย์-แห่ง	เยเซเคียห์	อาหัส	โยราม	อุสซียาห์	
				H3063	H4428	H2396	H0271	H3147	H5818	

มีมีตของอิสยาห์บุตรชายของอามอส ซึ่งท่านได้เห็นเกี่ยวกับยูดาห์และกรุงเยรูซาเล็ม ในรัชกาลของอุสซียาห์ โยราม อาหัส และเยเซเคียห์ เหล่ากษัตริย์แห่งยูดาห์

וַיִּלְדֵּנוּ	בָּנִים	רַבִּים	וְהוּא	כִּי	אָרְץ	וַיִּשְׁמַע	יְהוָה	וַיִּשְׁמַע	2
เรา-ได้-เลี้ยงดู	ลูก-ทั้งหลาย	ได้-ตรัส	พระยาห์เวห์	เพราะ	แผ่นดิน-โลก	และ-จงเชยหู-ฟัง	ฟ้า-สวรรค์	จงฟัง	
H1431		H1696	H3068		H0776	H0238	H8064	H8085	
					כִּי	שָׁמַע	וְהוּא	וַיִּשְׁמַע	
					ต่อ-เรา	ได้-กบฏ	แต่-พวก-เขา	และ-ยกขึ้น	
					H6586	H1992			

จงฟังเถิด โอ สวรรค์ทั้งหลายเอ๋ย และจงเชยหู โอ แผ่นดินโลกเอ๋ย เพราะพระเยโฮวาห์ได้ตรัสว่า □ เราได้เลี้ยงดูและให้บุตรทั้งหลายเติบโตขึ้น และเขาเหล่านั้นได้กบฏต่อเรา

וְהוּא	וַיִּשְׁמַע	לֹא	וַיִּשְׁמַע	בְּעָלְמָי	אֲבוֹתָם	וַיִּשְׁמַע	קְהָלָם	שׁוֹרָם	וַיִּשְׁמַע	3
ประชากร-ของ-เรา	รู้จัก	ไม่	อิสราเอล	เจ้านาย-มัน	ราชทูต-ของ	และ-ลา	เจ้าของ-มัน	รู้จัก	ว่า	
	H3045	H3808	H3478	H1167	H0018	H2543	H7069	H7794	H3045	
							וַיִּשְׁמַע	לֹא		
							เข้าใจ	ไม่		
							H0995	H3808		

ว่าตัวผู้รู้จักเจ้าของของมัน และเขาก็รู้จักราชทูตของนายมัน แต่อิสราเอลไม่รู้จัก ประชากรของเราไม่พิจารณาเลย□

וַיִּשְׁמַע	בְּנֵי	יְהוָה	עַל	יְהוָה	כְּבָדָה	עַם	אֲשֶׁר	יְהוָה	וַיִּשְׁמַע	4
ที่-ทำลาย	ลูก-ทั้งหลาย	ผู้-ทำ-ชั่ว	เชื้อสาย-ของ	ความ-ชั่ว	หนัก-ด้วย	ประชาชน	ที่-บาป	ชนชาติ	วิบัติ	
H7843			H2233	H5771	H3515		H2398		H1945	
וַיִּשְׁמַע	וַיִּשְׁמַע	וַיִּשְׁמַע	וַיִּשְׁמַע	וַיִּשְׁמַע	וַיִּשְׁמַע	וַיִּשְׁמַע	וַיִּשְׁמַע	וַיִּשְׁמַע	וַיִּשְׁמַע	
กลับ-ไป	พวกเขา-หันหลัง	อิสราเอล	องค์-บริสุทธิ์-แห่ง	(ซึ่ง)	พวกเขา-ดูหมิ่น	พระยาห์เวห์	(ซึ่ง)	พวกเขา-ถึง		
H0268		H3478	H6918	H0853	H5006	H3068	H0853			

อนิจจา ประชาชาติบาปหนา ประชากรซึ่งถูกล้อมทับด้วยความชั่วช้า เชื้อสายของบรรดาผู้กระทำความชั่วร้าย ลูกหลานที่เป็นผู้กระทำความเสื่อมทราม เขาทิ้งหลายได้ทอดทิ้งพระเยโฮวาห์ เขาทิ้งหลายได้ยื้อยุดกับบริสุทธิ์แห่งอิสราเอลให้ทรงพระพิโรธ เขาทิ้งหลายกลับถอยหลังไปเสีย

וַיִּשְׁמַע	בְּבָרְכָה	וְכָל	לְקַלְקֵל	שָׂרָה	כָּל	הַדָּבָר	וַיִּשְׁמַע	וַיִּשְׁמַע	וַיִּשְׁמַע	5
อ่อนแอ	หัวใจ	และ-ทุก	เจ็บป่วย	ศิระ	ทุก	กบฏ	ยังคง-ทำ	อีก	ถูก-ตี	จึง
H1742	H3824	H3605	H2483		H3605	H5627	H3254	H5750	H5221	H4100

ท่าไม้เจ้าทั้งหลายควรจะถูกเขียนตีอีกต่อไปแล้ว พวกเจ้าจะกบฏมากขึ้นเรื่อย ๆ ศิระที่งัดขึ้นก็ป่วยอยู่ และใจที่งัดขึ้นก็อ่อนเปลี้ย

מְדַבֵּר	מְדַבְּרִים	עֲצָפָה	מִתְמַדְּדִים	בְּ	אֵין	שָׁרָא	וְעַד	הַגּוֹל	מִכָּאן	6
และ-แปล-สด	และ-รอย-พักช้า	บาดแผล	ส่วน-ที่-ดี	ใน-ตัว-เขา	ไม่มี	ศีรษะ	จนถึง	เก้า	จาก-ฟ้า	
H4347	H2250	H6482	H4974		H0369		H5704	H7272	H3709	

בְּ	מְדַבְּרִים	יָדָא	וְשָׂמְרָא	וְלֹא	וְאֵין	וְעַד	לֹא	מִכָּאן
ด้วย-น้ำมัน	ได้-กา-ยา	และ-ไม่	ได้-พันแผล	และ-ไม่	ได้-จับ-ออก	ไม่	ที่-เปิด	
H8081	H7401	H3808	H2280	H3808	H2115	H3808	H2961	

ตั้งแต่ฟ้าเก้าจนถึงศีรษะไม่มีความปกติในนั้นเลย แต่บาดแผลทั้งหลาย และบรรดารอยพักช้า และแผลพุพองที่นำเข้มนั้นทั้งหลาย พวกมันไม่ได้ถูกปิดไว้ หรือถูกพันไว้ หรือถูกทำให้อ่อนลงด้วยน้ำมัน

לְפָנֵיהֶם	מִבְּרָחֵם	שָׂא	תְּרַשְׁטָא	עָרִים	מְבָרָא	עָרִים	7
ต่อหน้า-พวกเขา	ดิน-ของ-พวกเขา	ไฟ	ถูก-เผา-ด้วย	เมือง-ของ-พวกเขา	สร้าง	แผ่นดิน-ของ-พวกเขา	
H5048	H0127	H0784	H8313			H0776	

עָרִים	מְבָרָא	מְבָרָא	מְבָרָא	עָרִים	עָרִים	עָרִים
คนต่างชาติ	เหมือน-ถูก-ทำลาย-โดย	และ-สร้าง	มัน	กำลัง-กิน	คนต่างชาติ	
	H4114		H0853	H0398		

ประเทศของพวกเขาที่รกร้าง นครต่าง ๆ ของพวกเขาที่ถูกไฟเผา แผ่นดินของพวกเขาที่ พวกคนแปลกหน้าก็เผาผลาญมันเสียต่อหน้าพวกเขา และมันก็รกร้างไป เหมือนอย่างถูกพลีคว่ำเสียโดยพวกคนต่างชาติ

עָרִים	מְבָרָא	מְבָרָא	מְבָרָא	מְבָרָא	מְבָרָא	מְבָרָא	8
เหมือน-เมือง	ใน-ไร่-แดง	เหมือน-กระถ่อม	ใน-สวน-องุ่น	เหมือน-เพิง-พัก	ศิโยน	ธิดา-แห่ง	
	H4750	H4412	H3754	H5521	H6726	H1323	

מְבָרָא
ที่-ถูก-ล้อม
[H5341](#)

และธิดาแห่งศิโยนก็ถูกทิ้งไว้เหมือนอย่างเพิงในสวนองุ่น เหมือนเพิงในไร่แดงควา เหมือนนครที่ถูกล้อมไว้

מְבָרָא	מְבָרָא	מְבָרָא	מְבָרָא	מְבָרָא	מְבָרָא	מְבָרָא	9
เรา-คง-เป็น	เหมือน-เมือง-โซโดม	เล็กน้อย	ผู้-รอดชีวิต	ไว้-ให้-เรา	ไม่-ได้-เหลือ	จอมทัพ	
H1961	H5467	H4592	H8300		H3498		

עָרִים	מְבָרָא
—	เรา-คง-เหมือน
H1819	H6017

นอกจากพระเยโฮวาห์จอมโยธาได้เหลือคนไว้ให้พวกเราบ้างเล็กน้อยแล้ว พวกเราก็คงจะเป็นเหมือนเมืองโซโดม และพวกเราก็คงจะเป็นเหมือนเมืองโกโมราห์ไปแล้ว

מְבָרָא	מְבָרָא	מְבָרָא	מְבָרָא	מְבָרָא	מְבָרָא	10
ธรรมเนียมปฏิบัติ-ของ	จงเขี่ยหู-ฟัง	เมือง-โซโดม	ผู้นำ-ทั้งหลาย-แห่ง	พระยาห์เวห์	พระ-วอณะ-ของ	
H8451	H0238	H5467	H7101	H3068	H1697	

מְבָרָא	מְבָרָא	מְבָרָא
เมือง-โกโมราห์	ประชาชน-แห่ง	พระเจ้า-ของ-เรา
H6017		H0430

จงฟังพระวอณะของพระเยโฮวาห์ เจ้าทั้งหลาย บรรดาผู้ปกครองแห่งเมืองโซโดมเอ๋ย จงเขี่ยหูฟังพระราชบัญญัติของพระเจ้าของพวกเรา เจ้าทั้งหลาย ประชาชนแห่งเมืองโกโมราห์เอ๋ย

שָׁבַע וְהָיָה אִמְרֵי מְבַחְכֵי רַב-לֵךְ לְהַחֲלֹא 11
 เรา-อิม-แล้ว-กับ พระยาห์เวห์ พระยาห์เวห์-ตรัส เครื่อง-บูชา-ของ-พวกเจ้า จำนวน-มาก-ของ แก่-เรา ทำ-ไม่
[H7646](#) [H3068](#) [H0559](#) [H2077](#) [H7230](#) [H4100](#)

וְיָדַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי וְרָוַי וְרָוַי וְיָדַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי וְרָוַי וְרָוַי
 และ-เพะ-ผู้ และ-ลืก-แคะ วั-ผู้ และ-เสียด-ของ สัตว์-อ้วนพี และ-ไซมัน-ของ แคะ-ผู้ เครื่อง-เผา-บูชา-ของ
[H6260](#) [H3532](#) [H6499](#) [H1818](#) [H4806](#) [H2459](#)

יָדַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי
 ยินดี เรา-ไม่
[H3808](#)

□ เครื่องบูชาอันมากมายของพวกเจ้านั้นจะเป็นประโยชน์อะไรแก่เราเล่า □ พระเยโฮวาห์ตรัส
 □ เราเขียนบรรดาเครื่องเผาบูชาของแคะตัวผู้ทั้งหลาย และไซมันของบรรดาสัตว์ที่ขุนไว้ นั้นแล้ว และเราไม่ยินดีในเลือดของบรรดาวัวหนุ่ม หรือของบรรดาลูกแคะ หรือของบรรดาเพะตัวผู้

וְיָדַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי וְרָוַי וְרָוַי וְיָדַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי וְרָוַי וְרָוַי 12
 ให้-เหยียบย่ำ จาก-มือ-พวกเจ้า สิ่ง-นี้ ได้-เรียก-ร้อง ใคร ต่อหน้า-เรา เพื่อ-ปรากฏ-ตัว พวกเจ้า-มา เมื่อ
[H7429](#) [H3027](#) [H2063](#) [H1245](#) [H4310](#) [H6440](#) [H7200](#) [H0935](#)

יָדַעְתִּי
 ลาน-ของ-เรา

เมื่อพวกเจ้ามาเข้าเฝ้าต่อหน้าเรา ใครร้องขอสิ่งนี้จากมือของพวกเจ้า ให้เหยียบย่ำบรรดาบริเวณแห่งพระนิเวศน์ของเรา

לֵךְ הָיָה מְבַחְכֵי מְבַחְכֵי שְׂאֵי מְבַחְכֵי מְבַחְכֵי מְבַחְכֵי 13
 แก่-เรา มัน-เป็น นำ-สะอิดสะเอียน เครื่อง-หอม ความ-ไร้-สาระ เครื่อง-บูชา-แห่ง ซึ่ง นำ-มา-อีก อย่า
[H1931](#) [H8441](#) [H7004](#) [H7723](#) [H4503](#) [H0935](#) [H3254](#) [H3808](#)

וְיָדַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי וְרָוַי וְרָוַי וְיָדַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי וְרָוַי וְרָוַי
 ความ-ชั่ว สามารถ-ทน เรา-ไม่ การ-ประชุม การ-เรียก และ-วัน-สะบาโต วัน-ขึ้น-เดือน-ใหม่
[H0205](#) [H3201](#) [H3808](#) [H4744](#) [H7121](#) [H7676](#) [H2320](#)

יָדַעְתִּי
 และ-การ-ประชุม-ศักดิ์สิทธิ์
[H6116](#)

อย่านำบรรดาเครื่องบูชาอันเปล่าประโยชน์มาอีกเลย เครื่องหอมเป็นสิ่งน่าสะอิดสะเอียนต่อเรา บรรดาวันขึ้นหนึ่งค่ำ และบรรดาวันสะบาโต และการเรียกประชุมทั้งหลายนั้น เรากันอีกไม่ได้ มันเป็นความชั่วช้า แม้แต่การประชุมอันศักดิ์สิทธิ์

וְיָדַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי וְרָוַי וְרָוַי וְיָדַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי 14
 จิตวิญญาณ-เรา-เกลียด และ-เทศกาล-ตาม-กำหนด-ของ-พวกเจ้า เทศกาล-ขึ้น-เดือน-ใหม่-ของ-พวกเจ้า
[H8130](#) [H4150](#) [H2320](#)

יָדַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי וְרָוַי וְרָוַי וְיָדַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי וְרָוַי וְרָוַי
 การ-แบกรับ เรา-เหน็ด-กับ การ-ระ-หนัก แก่-เรา มัน-เป็น จิตวิญญาณ-ของ-เรา
[H5375](#) [H3811](#) [H2960](#) [H1961](#) [H5315](#)

บรรดาวันขึ้นหนึ่งค่ำของพวกเจ้าและบรรดาวันเทศกาลกำหนดของพวกเจ้านั้น จิตใจของเราก็เกลียดชัง พวกมันเป็นสิ่งกวนใจแก่เรา เราเหน็ดเหนื่อยที่จะแบกรับพวกมันไว้

וְיָדַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי וְרָוַי וְרָוַי וְיָדַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי 15
 ว่า แม่ จาก-พวกเจ้า ดวงตา-ของ-เรา เรา-จะ-ซ่อน มือ-ของ-พวกเจ้า และ-เมื่อ-พวกเจ้า-กาง
[H1571](#) [H5956](#) [H3709](#) [H6566](#)

יָדַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי וְרָוַי וְרָוַי וְיָדַעְתִּי וְשָׁכַחְתִּי וְרָוַי וְרָוַי
 เติม-ไป-ด้วย เลือด มือ-ของ-พวกเจ้า ฟัง เรา-จะ-ไม่ คำ-อธิษฐาน พวกเจ้า-จะ-อธิษฐาน-มาก
[H4390](#) [H1818](#) [H3027](#) [H8085](#) [H0369](#) [H8605](#)

และเมื่อพวกเจ้ากางมือของพวกเจ้าออก เราจะซ่อนตาของเราเสียจากพวกเจ้า ไข้แล้ว เมื่อพวกเจ้าจะทำการอธิษฐานมากมาย เราก็จะไม่ฟัง มือของพวกเจ้าเติมไปด้วยโลหิต

מַמְנַמֵּם	מַעֲלָלֵיכֶם	עָרָה	הַיָּרֵה	זֶעֱבֹה	הַצָּרָה	16
จาก-ต่อหน้า	การ-กระทำ-ของ-พวกเจ้า	ความ-ชั่ว-แห่ง	จงเอา-ออกไป	จงทำ-ตัว-ให้-สะอาด	จงชำระ-ตัว	
H5048	H4611	H7455	H5493	H2135	H7364	

הַרְעָה	הַרְדָּה	עָנָה
ทำ-ชั่ว	จงหยุด	สายตา-ของ-เรา
	H2308	

พวกเจ้าจงชำระตัว พวกเจ้าจงทำตัวให้สะอาดเถิด จงเอาบรรดาการกระทำที่ชั่วร้ายของพวกเจ้าออกไปให้พ้นจากสายตาของเรา จงเลิกการกระทำสิ่งชั่วร้ายเสียที

דָּרָה	הַחַיִּי	הַמָּוֶה	הַיָּשׁוּעַ	הַחַיִּי	הַיָּשׁוּעַ	הַיָּשׁוּעַ	17
ลูก-กำพร้า	จงตัดสิน-ความ-ให้	ผู้-ถูก-กดขี่	จงช่วยเหลือ	ความ-ยุติธรรม	จงแสวงหา	ที่-จะ-ทำ-ดี	จงเรียนรู้
H3490	H8199	H2541	H0833	H4941	H1875	H3190	H3925

ס	אַלְמָנָה	רִיב
—	หญิง-ม่าย	จงว่า-ความ-แทน
	H0490	H7378

จงเรียนรู้ที่จะกระทำดี จงแสวงหาความยุติธรรม จงบรรเทาคนที่ถูกบีบบังคับ จงกระทำความยุติธรรมแก่ลูกกำพร้าพ่อ จงสู้ความเพื่อหญิงม่าย

יָהִי	אִם	יָהִי	יָאֵל	הַקָּהָה	נָסַח	לָבָה	18
บาป-ของ-พวกเจ้า-จะ-เป็น	ถึงแม้	พระยาห์เวห์	พระยาห์เวห์-ตรัส	ให้-เรา-หาเหตุผล-กัน	เกิด	มา-เกิด	
H1961		H3068	H0559	H3198	H4994	H3212	

כְּלֹחַ	יָאֵל	אִם	יָלֵב	כְּשֵׁם	כְּשֵׁם	כְּשֵׁם
เหมือน-ผ้า-แดง	มัน-จะ-แดง	ถึงแม้	มัน-จะ-ขาว	เหมือน-หิมะ	เหมือน-สี-แดง-เข้ม	บาป-ของ-พวกเจ้า
	H0119			H7950	H8144	H2399

יָהִי	כְּשֵׁם
มัน-จะ-เป็น	เหมือน-ขนแกะ
H1961	H6785

บัดนี้จงมาเถิด และให้พวกเราแยกเหตุผลด้วยกัน พระเยโฮวาห์ตรัส ถึงแม้ว่าบาปทั้งหลายของพวกเจ้าเป็นเหมือนสีแดงเข้ม บาปเหล่านั้นก็จะขาวดุจหิมะ ถึงแม้ว่าพวกมันจะแดงเหมือนอย่างผ้าแดง พวกมันก็เป็นเหมือนอย่างขนแกะ

אִם	הַאָּרֶץ	בָּטָח	הַמַּשְׁפָּט	הַאָּבֹהַ	אִם	19
ถ้า	พวกเจ้า-จะ-ได้-กิน	แผ่นดิน	สิ่ง-ดี-ของ	และ-เชื้อฟาง	พวกเจ้า-เต็มใจ	
	H0398	H0776	H2898	H8085	H0014	

ถ้าพวกเจ้าเต็มใจและเชื้อฟาง พวกเจ้าจะกินของดี ๆ แห่งแผ่นดิน

הַרְבָּה	יָהִי	פִּי	כִּי	הַאָּרֶץ	הַרְבָּה	הַמַּרְיָה	הַמַּרְיָה	אִם	20
ได้-ตรัส	พระยาห์เวห์	พระ-โอษฐ์-ของ	เพราะ	จะ-กลืน-กิน-พวกเจ้า	ดาบ	และ-กระบ	พวกเจ้า-ปฏิเสธ	แต่-ถ้า	
H1696	H3068	H6310		H0398	H2719	H4784	H3985		

—

แต่ถ้าพวกเจ้าปฏิเสธและกระบ พวกเจ้าจะถูกเผาผลาญเสียด้วยดาบ เพราะว่าพระโอษฐ์ของพระเยโฮวาห์ได้ตรัสไว้แล้ว

צָדָק	הַחַיִּי	הַלְאָה	הַמַּרְיָה	הַרְבָּה	הַלְאָה	הַרְבָּה	19
ความ-ชอบธรรม	ความ-ยุติธรรม	เคย-เต็ม-ด้วย	ที่-ชื่อสัตย์	เมือง	หญิง-แพศยา	ได้-กลายเป็น	อนิจจา
H6664	H4941	H4395	H0539	H7151	H2181	H1961	

הַמַּרְיָה	הַרְבָּה	הַרְבָּה
ชาติกร	แต่-บัดนี้	ใน-นั้น
H7523	H6258	

เคยอาศัย-อยู่

นครที่สัตย์ซื่อกลายเป็นหญิงแพศยาเสียแล้วหนอ นครนั้นเคยเปี่ยมด้วยความยุติธรรม ความชอบธรรมเคยพำนักอยู่ในนครนั้น แต่เดี๋ยวนี้พวกฆาตกรพำนักอยู่

: כְּנָעַיִם	מִלְכָּם	בְּאֶרֶץ	לְיָמֵינוּ	הָיָה	כְּעָדָם	22
ด้วย-น้ำ	ถูก-เจือจาง	เหล่า-อ่งุ่น-ของ-เจ้า	ชี้-เงิน	ได้-กลายเป็น	เงิน-ของ-เจ้า	
H4325	H4107	H5435	H5509	H1961	H3701	

เงินของเจ้าได้กลายเป็นชี้เงินไปแล้ว น้ำอ่งุ่นของเจ้าปนน้ำแล้ว

שְׂמֵלֵינוּ	וְרַגְלֵינוּ	שָׁבַע	אֶתְּךָ	כֹּלֵנוּ	בְּיָמֵינוּ	וְרַגְלֵינוּ	וְיָמֵינוּ	וְרַגְלֵינוּ	23
ของ-กำนัล	และ-วิ่ง-ตาม	สาธยาย	รัก	ทุก-คน	โจร	และ-เป็น-เพื่อน-ของ	เป็น-กบฏ	ผู้นำ-ของ-เจ้า	
H8021	H7291	H7810	H0157	H3605	H1590	H2270	H5637	H8269	
פ	: אֶתְּךָ	יָבֹא	לֹא	אֶלְמָנָה	וְרִיב	יִשְׁפָּט	לֹא	וְיָמֵינוּ	
—	พวก-เขา	มาถึง	ไม่	หญิง-ม่าย	และ-คดี-ของ	ได้-ตัดสิน-ความ-ให้	ไม่	ลูก-กำพร้า	
	H0413	H0935	H3808	H0490	H7379	H8199	H3808	H3490	

พวกประมุขของเจ้าก็กบฏและเป็นสหายของพวกโจร ทุกคนรักบรรดาสาธยาย และติดตามของกำนัลทั้งหลาย พวกเขาไม่กระทำความยุติธรรมแก่ลูกกำพร้าพ่อ และคดีของหญิงม่ายก็ไม่มาถึงพวกเขา

וְיָמֵינוּ	יִשְׂרָאֵל	אֲבִיר	תְּצַדִּיק	הַיָּהוָה	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	24
อนิจจา	อิสราเอล	ผู้-ทรง-อำนาจ-แห่ง	จอมทัพ	พระยาห์เวห์	พระ-ผู้-เป็น-เจ้า	พระ-ดำรัส-ของ	เพราะ-ฉะนั้น	
H1945	H3478	H0046		H3068	H0113	H5002		
	: מֵאֲרִיבֵינוּ	אֶתְּךָ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	
	จาก-ผู้-เป็น-ปฏิปักษ์-ของ-เรา	และ-เรา-จะ-แก้-แค้น	ศัตรู-ของ-เรา	เรา-จะ-ระบายน-ความ-โกรธ-ต่อ				
	H0341		H5358		H5162			

ฉะนั้น องค์พระผู้เป็นเจ้าคือพระเยโฮวาห์จอมโยธา ผู้ทรงมหิทธิฤทธิ์ของอิสราเอลตรัสว่า อนิจจา เราจะระบายนความโกรธของเราต่อบรรดาปฏิปักษ์ของเรา และแก้แค้นศัตรูทั้งหลายของเราให้ตัวเราเอง

וְיָמֵינוּ	כְּבָר	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	25
ชี้-เงิน-ของ-เจ้า	เหมือน-ด้วย-ด่าง	และ-จะ-หลอม-ละลาย	มายัง-เจ้า	มือ-ของ-เรา	และ-เรา-จะ-หัน	
H5509	H1253	H6884		H3027	H7725	
			: בְּדִלְנוּ	כָּל־	וְיָמֵינוּ	
			สิ่ง-เจือปน-ของ-เจ้า	ทุก	และ-จะ-เอา-ออก	
			H0913	H3605	H5493	

และเราจะหันมือของเรามาสู่เจ้า และกลองไล่ชี้แร่ของเจ้าออกเสียให้บริสุทธิ์ และเอาตีนบุกของเจ้าออกให้หมด

אַחֲרַי	כְּבָרְךָ	וְיָמֵינוּ	כְּבָרְךָ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	26
หลัง-จาก	เหมือน-แรก-เริ่ม	และ-ที่-ปรึกษา-ของ-เจ้า	เหมือน-แต่-ก่อน	ผู้-พิพากษา-ของ-เจ้า	และ-เรา-จะ-คืน	
H8462	H3289		H7223	H8199	H7725	
	: מִלְּפָנֶיךָ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	
	ที่-ชื่อสัตย์	นคร	แห่ง-ความ-ชอบธรรม	เมือง	แก่-เจ้า	
	H0539	H7151	H6664		H7121	

และเราจะคืนบรรดาผู้พิพากษาของเจ้าให้เป็นเหมือนอย่างตอนแรกนั้น และบรรดาที่ปรึกษาของเจ้าอย่างกับในเริ่มแรก ภายหลังเจ้าจะถูกเรียกว่า นครแห่งความชอบธรรม นครที่สัตย์ซื่อ

: בְּצַדִּיק	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	27
ด้วย-ความ-ชอบธรรม	และ-ผู้-กลับใจ-ของ-นาง	จะ-ได้-รับ-การ-ไถ่	ด้วย-ความ-ยุติธรรม	ศิโยน	
H6666	H7725	H6299	H4941	H6726	

ศิโยนจะรับการไถ่ด้วยความยุติธรรม และบรรดาผู้กลับใจแห่งนครนั้นจะรับการไถ่ด้วยความชอบธรรม

: כָּל־	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	וְיָמֵינוּ	28
จะ-ถูก-ทำลาย	พระยาห์เวห์	และ-ผู้-ที่-ตั้ง	จะ-เป็น-ด้วยกัน	และ-คน-บาป	ผู้-ละเมิด	
H3615	H3068			H2400	H6586	H7667

และความพินาศของพวกผู้ละเมิดและพวกคนบาปจะมาพร้อมกัน และคนที่หลายที่ละทิ้งพระเยโฮวาห์จะถูกล้างผลาญ

תַּוְוָהּ เพราะ-สวน-ทั้งหลาย H1593	וְאֵלֶיהֶם และ-พวกเจ้า-จะ-อับอาย H2659	וְאֵלֶיהֶם พวกเจ้า-ปสรรณาน H1593	וְאֵלֶיהֶם ที่ H1593	וְאֵלֶיהֶם เพราะ-ต้น-โอ๊ก H1593	וְאֵלֶיהֶם พวกเขา-จะ-อวย H0954	וְאֵלֶיהֶם เพราะ H1593	29
					וְאֵלֶיהֶם พวกเจ้า-เลือก H0977	וְאֵלֶיהֶם ที่ H1593	

เพราะพวกเขาจะละอายเรื่องบรรดาต้นโอ๊กซึ่งพวกเจ้าได้ปสรรณานนั้น และพวกเจ้าจะสับสนเรื่องสวนทั้งหลายที่พวกเจ้าได้เลือกไว้

וְאֵלֶיהֶם ไม่มี H0369	וְאֵלֶיהֶם น้ำ H4325	וְאֵלֶיהֶם ที่ H1593	וְאֵלֶיהֶם และ-เหมือน-สวน H1593	וְאֵלֶיהֶם ใบ-ของ-มัน H5929	וְאֵלֶיהֶם ที่-ใบ-ร่วง H1593	וְאֵלֶיהֶם เหมือน-ต้น-โอ๊ก H0424	וְאֵלֶיהֶם พวกเจ้า-จะ-เป็น H1961	30
							וְאֵלֶיהֶם ใน-นั้น H1593	

เพราะพวกเจ้าจะเป็นเหมือนต้นโอ๊กที่ใบของมันเหี่ยวแห้งไป และเหมือนสวนที่ไม่มีน้ำ

וְאֵלֶיהֶם เหมือน-ประกายไฟ H5213	וְאֵלֶיהֶם และ-งาน-ของ-เขา H6467	וְאֵלֶיהֶם เหมือน-เส้นใย-ป่าน H5296	וְאֵלֶיהֶם ผู้-แข็งแรง H2634	וְאֵלֶיהֶם และ-ผู้-แข็งแรง-จะ-เป็น H1961	31
	וְאֵלֶיהֶם — H3518	וְאֵלֶיהֶם และ-ไม่-มี H0369	וְאֵלֶיהֶם ด้วยกัน H1593	וְאֵלֶיהֶם ทั้ง-สอง-อย่าง H8147	וְאֵלֶיהֶם และ-ทั้ง-สอง-จะ-ลุกไหม้ H1593

และคนที่แข็งแรงจะเป็นเหมือนใยป่าน และผู้ประกอบมันขึ้นจะเป็นเหมือนประกายไฟ และเขากิ่งสองจะไหม้เสียด้วยกัน และไม่มีผู้ใดจะดับพวกเขาได้